

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA  
DO RIO DE JANEIRO



**Diana de Hollanda Cavalcanti**

**Por uma literatura da plena atenção**

**Dissertação de Mestrado**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-graduação em Letras do Departamento de Letras da PUC-Rio.

Orientadora: Profa. Daniela Versiani  
Co-orientadora: Profa. Rosana Kohl Bines

Rio de Janeiro  
Abril de 2012



**Diana de Hollanda Cavalcanti**

**“Por uma literatura da plena atenção”**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

**Profa. Daniela Gianna Claudia Beccaccia Versiani**  
Orientadora  
Departamento de Letras – PUC-Rio – Colaboradora

**Profa. Rosana Kohl Bines**  
Co-orientadora  
Departamento de Letras – PUC-Rio

**Prof. Afonso Henriques de Guimaraes Neto**  
UFF

**Profa. Beatriz Vieira de Resende**  
UFRJ/UNIRIO

**Profa. Denise Berruezo Portinari**  
Coordenadora Setorial do Centro de Teologia  
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 12 de abril de 2012

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem a autorização da autora, das orientadoras e da universidade.

### **Diana de Hollanda**

Escritora e diretora teatral formada pela Unirio. Hoje se dedica ao estudo da mente segundo a perspectiva budista da tradição Theravada. A presente dissertação marca sua primeira tentativa de integração artística com o desenvolvimento do insight, ao abordar o processo criativo de seu romance *O homem dos patos* através de paisagens mentais percorridas desde o embrião do projeto até a proposição de uma literatura consonante com as Três Características.

#### Ficha Catalográfica

Cavalcanti, Diana de Hollanda

Por uma literatura da plena atenção / Diana de Hollanda Cavalcanti ; orientadora: Daniela Versani ; co-orientadora: Rosana Kohl Bines. – 2012.

147 f. : il. (color.) ; 30 cm

Dissertação (mestrado)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras, 2012.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Budismo. 3. Literatura contemporânea. 4. Romance. 5. Processo criativo. 6. O homem dos patos. 7. As três características. 8. Meditação vipassana. Plena atenção. I. Versani, Daniela. II. Bines, Rosana Kohl. III. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. IV. Título.

CDD: 400

*Aos mestres*

## Agradecimentos

comecemos da causa:

a todos os que generosamente participaram desta dissertação

a todos os que generosamente participam

nomes?

Marina, Rosana, Daniela, Beatriz, Afonso, Pedro, Francine, Diogo, Ana, Daniel, Rodrigo, Margarita, Ricardo, Bruno, João, Ariana, Rose, Fabiana, Juliano, Bernardo, Angela, Daniel, Arthur, Sandra, Bruno, Alex, Paula, Guillermo, Marcos, Josh, Adriano, Asunción, Hennée, Guy, Lorena, Caetano, Regina, Maria, Lúcia, Ana, Virgínia, Vinicius, Victoria, Felipe, Flávia, Roberto, Diogo, Guarani, Silvio, Nely, Danlei, David, Rafael, Alejandro, José, Rodrigo, Paola, Clarisse, Clara, Ramon, Mariana, Leandro, Laura, Andres, Tiago, Tony, Carlos, Jorge, Ismar, Benjamin, Fernanda, Brian, Virna, Gabriel, Andréia, Domingos, Renato, Feli, Elisabete, Moema, Gustavo, Giancarlo, Henrique, Fernando, Paul, Tulio, Maíra, Nicolas, Julia, Tomaz, Débora, Zacarias, Leon, Alvaro, Monique, Stella, Camila, Ítalo, Lívia, Iuri, Samuel, Horacio, Bárbara, Santiago, Omar, Nicole, Aíla, Larissa, Matheus, Giselle, Manoel, Aurora, Amélia, Rita, Jonathan, Alexandre, Cleo, Christine, Luis, Clóvis, Oswaldo, Mário, Facundo, Luna, Flávio, Simone, Alan, Nara, Eva, Muriel, Ivan, Suzana, Jérôme, Cécile, Márcio, Adriana, Maelcio, Margot, Sebastião, Lea, Thaís, Juliana, Nico, Alice, Angelika, Bernardo, Gabriela, Mariano, Michele, Marieta, Carolina, Cássia, Yara, Frederico, Creuza, Diana, Dira, Franklin, Marília, Guido, Guilherme, Marcelo, Idriss, Isabela, Anouk, Noelia, Inês, Kreit, Lígia, Cícero, Miguel, Nícollas, Pablo, Roberta, Alfredo, Luisa, Joana, Lia, Caio, Eduardo, Hugo, Joaquim, Geraldo, Raul, Gaia

ao CNPq e à PUC-Rio, pelos auxílios concedidos, sem os quais este trabalho não poderia ter sido realizado.

## Resumo

Cavalcanti, Diana de Hollanda; Versiani, Daniela Gianna Claudia Beccaccia. **Por uma literatura da plena atenção**. Rio de Janeiro, 2012. 147p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

*Por uma literatura da plena atenção* ergue mais uma ponte entre a sabedoria ocidental e a oriental, ao apontar como caminho para o conhecimento o budismo. A dissertação desvela o processo criativo do romance *O homem dos patos*, da própria autora, em dois planos. O primeiro se refere à formação de seu entendimento acerca do mundo a partir das Três Características: *Anicca* (Impermanência), *Anatta* (Não-eu) e *Dukkha* (Sofrimento). O segundo desenvolve como esse entendimento se conecta direta e indispensavelmente às práticas de *Satipatthana* (Plena atenção) e meditação *Vipassana*, e o que estas implicam no exercício literário. Trechos do romance se entremeiam à dissertação, que consiste em um trabalho literário à parte.

## Palavras-chave

Budismo; Literatura Contemporânea; Romance; Processo Criativo; O Homem dos Patos; As três características; Meditação Vipassana; Plena atenção

## Abstract

Cavalcanti, Diana de Hollanda; Versiani, Daniela Gianna Claudia Beccaccia (Advisor). **For a mindfulness literature**. Rio de Janeiro, 2012. 147p. MSc. Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

*For a mindfulness literature* raises one more bridge between western and eastern wisdom, by pointing at buddhism as the path to knowledge. The dissertation reveals the creative process of the novel *O homem dos patos*, from the author herself, in two schemes. The first refers to the framing of her knowledge about the world around the Three characteristics: *Anicca* (Impermanence), *Anatta* (Egolessness) and *Dukkha* (Suffering). The second explains how this knowledge is directly and indispensably connected to the practices of *Satipatthana* (Mindfulness) and *Vipassana* meditation (Insight meditation), and how these affect the literary exercise. Excerpts of the novel are interwoven with the dissertation, which is an entirely new literary work.

## Keywords

Buddhism; Contemporary Literature; Novel; Creative Process; O Homem dos Patos; The three characteristics; Insight meditation; Mindfulness

## Sumário

<b>1</b>	<b>Introdução</b>	<b>10</b>
	O teatro da vida.....	10
	A peça em cartaz.....	14
<b>2</b>	<b>Por uma literatura da plena atenção</b>	<b>19</b>
	É preciso ser homem .....	20
	Não é preciso ser homem .....	45
	Homem. Isso é tema?.....	67
<b>3</b>	<b>Anexo e considerações finais</b>	<b>90</b>
	A montagem de um processo de montagem .....	90
<b>4</b>	<b>Referências bibliográficas, glossário e mapas de citações</b>	<b>111</b>
	Créditos finais .....	112
	Legendas .....	119
	Cartografias .....	137



(...) os verdadeiros mestres são gentis e *compassivos*; são incansáveis no seu desejo de partilhar a sabedoria que adquiriram dos seus mestres; nunca abusam ou manipulam seus discípulos, em qualquer circunstância; haja o que houver, nunca os abandonam; servem não aos próprios fins mas à grandeza dos ensinamentos; e são sempre humildes. A verdadeira confiança só pode e deve aumentar em relação a alguém que você, com o tempo, descobrir que personifica essas qualidades.

Sogyal Rinpoche, *O livro tibetano do viver e do morrer*

Mas, no fim, não é a excepcionalidade do mestre que deixa perplexo, intriga e torna profundo o estudante, e sim sua total simplicidade. Por ser apenas ele mesmo é que se torna um espelho para o estudante. Em sua presença percebemos nossas próprias forças e fraquezas sem que haja qualquer elogio ou crítica de sua parte. Diante dele vemos nossa face original, e o que de extraordinário vemos é apenas nossa verdadeira natureza. Quando aprendemos a deixar livre nossa própria natureza, as fronteiras entre mestre e discípulo desaparecem num profundo fluxo de ser e alegria no desabrochar da mente Buda.

Shunryu Suzuki; *Mente Zen – mente de principiante*